



Mitteilungsblatt der Gemeinde
Himmelberg

Nummer 89

Dezember 2014

Jahrgang 30



*Der Volksliedchor Himmelberg
wünscht ein gesegnetes
Weihnachtsfest und alles Gute
für das neue Jahr*

■ Aus dem Gemeinderat Dezember 2014

• Ansuchen Musikkapelle Himmelberg – Finanzielle Unterstützung bezüglich der Trachtenerneuerung

Für die Trachtenerneuerung der Musikkapelle Himmelberg, welche im Jahre 2015 durchgeführt wird, gibt es eine außerordentliche Zuweisung in der Höhe von € 10.000,00

• Änderung Finanzierungsplan Straßensanierung 2013 mit Zweckwidmung von BZ-Mittel 2014

Der beschlossene Finanzierungsplan für das Vorhaben „Straßensanierung 2013“ von derzeit € 156.000,00 wird um € 41.100,00 auf gesamt € 197.100,00 erweitert.

• Festlegung der Höhe von Kassenkrediten und Abschluss Kreditverträge

Der Abschluss des Kreditvertrages soll aufgrund der besseren Konditionen bei der Raiffeisenbank erfolgen.

• Festlegung des Stundensatzes 2015 für Wirtschaftspersonal und Stunden- bzw. Kilometersätze für Geräteleistungen

Die Sätze wurden anhand der im Jahr 2015 veranschlagten Beträge im Haushalt Wirtschaftshof und der erwarteten Jahresleistung ermittelt.

• Stellenplan 2015

In der Hoheitsverwaltung sind für Gemeinden von 2.001 bis 2.500 Einwohnern fünf Planstellen vorgesehen. Im Stellenplan sind auch fünf ausgewiesen.

• Voranschlag 2015

Die Voranschlagsbeiträge für das Jahr 2015 werden nach den Postenverzeichnissen für den ordentlichen und den außerordentlichen Haushalt mit folgenden Gesamtsummen festgestellt: ordentlicher Voranschlag Summe der Einnahmen € 2.855.500,00 Summe der Ausgaben € 2.855.500,00 Haushaltsausgleich.

• Anpassung/Änderung mittelfristiger Finanzierungs- und Investitionsplan, außerordentlicher Haushalt 2015-2019

Die im Konzept vorliegenden Summen in Einnahmen und Ausgaben in Höhe von insgesamt je € 2.022.500,00 wurden als mittelfristiger Finanzierungs- und Investitionsplan für die Jahre 2015 bis 2019 beschlossen.

• Änderung des Flächenwidmungsplanes

Folgende Ansuchen wurden kundgemacht: Furtenbacher Markus und Julia, Sallach 9, 9552 Steindorf. Seebacher Alfred, Kirchenweg 4, 9552 Steindorf. Pluch Erich, Tielbel 15, 9562 Himmelberg. Schusser Karl, Tielbel 2, 9562 Himmelberg. Dr. Offner-Zeilinger Johanna, Turracher Straße 21, 9562 Himmelberg.

• Wasserversorgungsanlage Himmelberg – Erstellung von Stammdatenblättern, Betriebsbuchvorlagen sowie eines Wassersicherheitsplanes

Diese werden vom Ingenieurbüro für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft – Dipl. Wirtsch.- Ing (FH) Andreas Rauch erstellt. Kosten € 8.364,00.

• Wasserwerksgenossenschaft Pichlern und Umgebung – Ansuchen auf Übernahme der Kosten für die Versetzung von 2 Hydranten im Zuge der Leitungserneuerung

Die Kosten, die bei der Versetzung der beiden Hydranten entstanden sind, werden von der Gemeinde Himmelberg übernommen.

• Pfarrkindergarten Himmelberg – Ansuchen um Durchführung von Malerarbeiten

Die beiden Gruppenräume und die Küche werden in den Ferien ausgemalt.

• Projekte „Familienfreundliche Gemeinde“

Die Projekte Seniorentaxi, Tankgutscheine, Windelaktion, Fitnessparcours Poitschacher Graben und Jungfamilien-Info werden durchgeführt.

• Flurreinigung 2015

Gemeinsam mit Feuerwehr, den Vereinen, der Gemeinde Himmelberg und der Bevölkerung wird im Jahr 2015 wieder eine Flurreinigungsaktion durchgeführt. Die entstehenden Kosten werden von der Gemeinde übernommen.

• Ortsbeleuchtung – zusätzliche Leuchten im Marbodeweg sowie Weingartenweg

Es wurden ein bzw. zwei zusätzliche Straßenlaternen angebracht.

• Bringungsgemeinschaft Steindorf-Sallach-Manessen; Montage von Leitschienen; Ansuchen um Gewährung einer Beihilfe

Es wird eine finanzielle Unterstützung von 50% des Eigenanteils (tatsächlich anfallende Kosten abzüglich Förderung Land Kärnten) gewährt.

• Ansuchen Herr Pfandl Karl-Heinz; Anbringung von Verkehrsspiegeln und Bodenmarkierungen

Das Ansuchen wird vom Gemeinderat abgelehnt.

• Dieseltreibstoffsammelbestellung

Die Kosten für die Postwurfsendung im Frühjahr 2015 für eine Dieseltreibstoff-Sammelbestellung werden von der Gemeinde übernommen.

• Holzstraßenförderungen

17 Anträge von Holzprojekten wurden 2013 und 2014 eingereicht. Nach der fachlichen und rechnerischen Projektabrechnung durch Sachverständige werden insgesamt € 9.888,00 an Förderungen ausbezahlt.

• Kalkaktion

Es ist geplant, im Jahr 2015 eine Kalkaktion durchzuführen. Das Förderausmaß pro angekaufter Tonne Kalk je ha. landwirtschaftlicher Nutzfläche und Betrieb beträgt € 12,00. Die Kosten werden von der Gemeinde bereitgestellt.

• 4-Berge-Wanderung – Schautafel am Weideplatz

Da im nächsten Jahr der Himmelberger Vierberge Wandertag zum 20. Mal durchgeführt wird, soll am Weideplatz eine Schautafel angebracht werden.

Frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr wünscht



IHR TISCHLER
amtmann
Kirchgasse 15
9560 Feldkirchen
Tel. 0043 (0)664 52 51 352
www.amtmann-kuechen.at • e-Mail: andre_amtmann@gmx.at

Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Himmelberg. Erscheinen: vierteljährlich, Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Gemeinde Himmelberg, Turracher Str. 27, 9562 Himmelberg

Verlag, Anzeigen und Produktion:
Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3,

Tel. 04242/30795 o. 0650/3101690, e-mail: office@santicum-medien.at



Liebe Himmelbergerinnen und Himmelberger, liebe Himmelberger Jugend, verehrte Gäste!

Der Innovations- und Forschungspreis ist die höchste Auszeichnung, die der Kärntner Wirtschaftsförderungsfonds (KWF) im Auftrag des Landes Kärnten im Bereich Innovation & Forschung jährlich vergibt. Er wird jährlich in den Kategorien Großunternehmen, Klein- und Mittelunternehmen (KMU), Kleinstunternehmen sowie als Sonderpreis (Innovationskultur) verliehen. Im heurigen Jahr siegte in der Kategorie „Klein- und Mittelunternehmen“ die Firma E.C.E Wurmitzer GmbH aus Himmelberg (Projekt: Drehzahlvariable Generatorensteuerungs-elektronik für Schwimmkraftwerke). Sie wurde auch für den Sonderpreis „Verena“ bei der Staatspreisverleihung nominiert. Im Namen der Gemeinde gratuliere ich der Familie Wurmitzer und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ganz herzlich. Himmelberg ist stolz, einen solch innovativen Betrieb in Forschung und Technologie in unserer Gemeinde zu haben.



Eine schöne Auszeichnung hat auch unsere Gemeinde erhalten. Am 8. Dezember wurde uns offiziell vom Land Kärnten die Tafel „Gesunde Gemeinde“ überreicht. Diese Tafel erhält man, wenn sich eine Gemeinde mindestens drei Jahre aktiv an der Initiative „Gesunde Gemeinde“ beteiligt hat. In den letzten Jahren haben wir viele unterschiedliche Veranstaltungen zum Thema Gesundheit durchgeführt und auch sehr viele positive Rückmeldungen aus der Bevölkerung erhalten. Wir werden daher auch zukünftig, verstärkt dieses Thema in den Mittelpunkt stellen. Unser – mein – Ziel ist die Förderung, Verbesserung und Erhaltung der Gesundheit der Himmelberger Bevölkerung durch Vorsorge und Prävention. Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Mitgliedern des Arbeitskreises und der Leiterin Elke Prislán für die großartige Arbeit bedanken.

Neben dem ausgeglichenen Voranschlag für 2015 standen in der letzten Sitzung des Gemeinderates auch die Vorhaben aus der Arbeitsgruppe „familienfreundliche Gemeinde“ auf der Tagesordnung. Ich darf Ihnen erfreulicherweise mitteilen, dass wir ab ersten Jänner des kommenden Jahres in Himmelberg ein Seniorentaxi einführen werden. Auch wird mit Beginn des kommenden Jahres, als Förderung für Jungfamilien, gemeinsam mit dem Sparmarkt Slivsek ein Windelaktion gestartet. Genauere Informationen werden Ihnen noch mittels eines gesonderten Postwurfes mitgeteilt.

Mit großen Schritten nähern wir uns dem neuen Jahr. Im Hinblick auf das bevorstehende Jahresende möchte ich die Gelegenheit nutzen, allen im Gemeinderat vertretenen Fraktionen für die Zusammenarbeit zu danken. Ein besonderer Dank gilt allen ehrenamtlichen Mitarbeitern und Helfern in den verschiedenen Institutionen und Vereinen, die durch ihren Idealismus Gewaltiges für die Gemeinschaft leisten. Auch allen Gemeindebediensteten möchte ich für ihren Einsatz und die geleistete Arbeit herzlich danken.

Und so wünsche ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Jugend sowie allen Gästen unserer Gemeinde ein frohes, friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2015.

Euer Bürgermeister
Heimo Rinösl

Rudolf KONRAD Sanitär und Heizung GmbH A - 9562 Himmelberg, Sonnleitenstraße 14 Tel 04276/5843 Fax DW 5 e-mail office@ruko.at	Gebäudetechnik RuKo
- Zentralheizungsanlagen	- Klima u. Lüftungssysteme
- Bad- u. Sanitärinstallation	- Zentrale Staubsauganlagen
- Solaranlagen	- Beratung und Planung
- Industriemontagen	- Reparaturen

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen gesegnete Weihnachten sowie Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2015

Dort wo's einfach schmeckt!

Allen Kunden gesegnete Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünscht Familie Staudacher

Jausenstation Staudacher
Flatschach 2, 9562 Himmelberg
Tel.: 04276 / 38142

Pichlern 32, 9562 Himmelberg
Tel.: 04276 / 48695

Mobil-Tel.: 0664 / 51 00 625

■ ErnteDANK im KinderGARTEN – Gesät, geerntet, gekocht“



Sehr ertragreich war heuer die Ernte aus unserem Hoch-Beet. Schon im Sommer wurden Karotten und Tomaten frisch aus der Erde gejausnet. Aus Zitronenmelisse haben wir selbst Saft erzeugt. Als die gesunde Jause zubereitet wurde, waren frische Kräuter bereit. Jetzt im Herbst wurde Suppenkraut geerntet, und daraus ein köstliches Kräutersalz gemacht. Natürlich gab es auch eine selbstgekochte Kürbiscremesuppe, die ratzputz verzehrt wurde.



Ein besonderes „Gewächs“ war unser Riesenkohlrabi, der anlässlich des Bauernmarktes von Herrn Bürgermeister Heimo Rinösl professionell versteigert wurde! Mit den großzügigen Spenden werden neue Bilderbücher gekauft.



Wir danken für die Ernte!

Grabner Siglinde

Uniformierte Schützengarde Himmelberg

Einladung zum traditionellen

Schützenball

Samstag, 14. Februar 2015

in der Kulturhalle Himmelberg, Beginn 20 Uhr

Eröffnungspolonaise durch die
Uniformierte Schützengarde Himmelberg
Es spielen „Die jungen Wernberger“
Feiern Sie unbeschwert, wir haben einen Taxidienst!

■ Eggele Kreuz Bildstock



Am 26. Oktober 2014 fand nach der Hl. Messe in der Pfarrkirche Außerteuchen mit Pfarrer Reinhold Berger eine Weihfeier beim Eggele Kreuz statt. Kunstschmied Gebhard Bergner hat ein schlichtes, kunstvolles Schutzgitter montiert. Pfarrgemeinderatsobmann Johannes Stampfer konnte Bürgermeister Heimo Rinösl und Dr. Wilhelm Wadl (Leiter d. Kärntner Landesarchiv) unter den zahlreichen Gästen begrüßen. Dr. Wadl konnte einiges zum geschichtlichen Hintergrund des Bildstockes und der Gegend (Teuchen) erzählen.

Mit Getränken, Mehlspeisen und belegten Broten von Staudacher und Kamp vlg. Wartnig wurde anschließend gefeiert. Allen Spendern sei gedankt. Danke auch Frau Theresia Maizinger für die Pflege des Bildstockes.

Herzlichen Dank allen Spendern

Benefizfußballspiel 2014	€ 300,-
Schutzgitterweihe.....	€ 593,-
Gesamtergebnis.....	€ 893,-

Es ist mir persönlich ein großes Anliegen, Bildstöcke und Wegkreuze in unserer Gemeinde zu schützen und zu pflegen.

Bruno Zwatz

■ Gemeinsam Malen



Hütter Peter malt mit Anfängern und Fortgeschrittenen in der Kulturhalle Himmelberg gemeinsame Bilder

Termin: 21. Februar 2015 von 14.00 – 17.00 Uhr
22. Februar 2015 von 14.00 – 18.00 Uhr

Anmeldungen:

Hütter Peter: 0664/54 16 669, Mail: huet.mari.pet@utanet.at
Lipouschek Barbara: 0680/11 51 505, Mail: bus-barbara@gmx.at

■ Tag der offenen Tür

Tag der offenen Tür im Atelier Hütter

Samstag, 13. Juni 2015

Öffnungszeiten: 09.00 – 18.00 Uhr

Das Haus Scherkl mit dem Atelier sollte zugänglich gemacht werden und ich lade alle ein, es zu besichtigen. Zu sehen sind Fotografien von Friedhelm Natmeßnig, Bilder zum Nachdenken aus nicht guten Erlebnissen einer Frau, Bilder der Malchule Himmelberg und meine eigenen neuen Bilder.
In Erwartung eines zahlreichen Besuchs.

Hütter Peter



■ Neue Rayongsgrenzen bei der Polizei



Die Dienststellenstrukturanpassung 2014 und der damit verbundenen Auflösung der Polizeiinspektion Glanegg machte eine neue Gebietsaufteilung auf die restlichen 3 Polizeiinspektionen im Bezirk Feldkirchen notwendig. So fielen jene Ortschaften von Himmelberg, welche innerhalb der Turracher-Bundesstraße (B 95) und der Teuchner-Landesstraße (L 46) liegen, nun der Polizeiinspektion Patergassen zu.

Dies sind die Ortschaften Außerteuchen, Grilzgraben, Grilzberg, Hohegg, Klatzenberg, Lassen, Teile von Oberboden und Tiebel. Für die betroffene Bevölkerung ergeben sich aus dieser Änderung praktisch keine Änderungen und Nachteile. Anzeigen können so wie bisher erstattet werden und die Bezirksleitzentrale der Polizei Feldkirchen wird im Einzelfall die zuständige bzw. die schnellste zu Verfügung stehende Streife zum Einsatzort schicken. Normale Behördengänge wie z.B. Verlustanzeigen können ebenfalls wie schon immer auf jeder Polizeiinspektion erstattet werden. Aufgrund des erweiterten Zuständigkeitsbereichs wurde der PI Patergassen GI Erwin WARMUTH, welcher als Einheimischer ausgezeichnete Orts- und Personenkenntnisse hat, zugeteilt. Das Bild zeigt Inspektionskommandant AI Helmut ALTMANN mit Teilen der Belegschaft (GI BRUNNER und RI HINTEREGGER nicht im Bild) genau am neuen Schnittpunkt (Kreuzung B 95 – L 46 in Oberboden) zur Polizeiinspektion Feldkirchen.

■ Krampusschießen

Am 6. Dezember diesen Jahres fand am Schießstand des Schützenvereines Himmelberg wieder das traditionelle Krampusschießen statt. Der Oberschützenmeister Ing. Bernhard Kienzer begrüßte neben allen erschienenen



Mitgliedern, Interessierten und der Jugend, auch die Perchtengruppe Flatschach/Himmelberg recht herzlich. Die Bedingungen waren für Profis, Amateure, sowie ungeübte Schützen, die Gleichen. Geschossen wurde auf eine Glücksscheibe. Bei der anschließenden Siegerehrung und geselligem Zusammenreffen, wurde der Woazanbartl der diesjährigen Siegerin Frau Elke Tengg übergeben. Alle übrigen Teilnehmer erhielten wie gewohnt ein kleines Präsent.



Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das Vertrauen und Wünschen frohe Festtage und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.

Wenn`s ums Vertrauen geht, ist nur eine Bank meine Bank

Raiffeisenbank Himmelberg



www.raiffeisen.at/ktn/sirnitz rb.sirnitz@rbgk.raiffeisen.at Tel.: 04276 2572-0 FAX 5532

■ Müllabfuhrtermine

vierzehntägige (v) / vierwöchentliche Abfuhr (v+m)

1. Ortschaften: Oberboden, Winklern, Himmelberg, Tobitsch, Grintschach, Linz, Pojedl, Tiffnerwinkl, Flatschach, Schleichenfeld, Pichlern, Kraß

v+m: Mo, 12.01.2015	v: Mo, 18.05.2015	v+m: Mo, 21.09.2015
v: Mo, 26.01.2015	v+m: Mo, 01.06.2015	v: Mo, 05.10.2015
v+m: Mo, 10.02.2015	v: Mo, 15.06.2015	v+m: Mo, 19.10.2015
v: Mo, 09.02.2015	v+m: Mo, 29.06.2015	v: Mo, 02.11.2015
v+m: Mo, 10.03.2015	v: Mo, 13.07.2015	v+m: Mo, 16.11.2015
v: Mo, 23.03.2015	v+m: Mo, 27.07.2015	v: Mo, 30.11.2015
v+m: Di, 07.04.2015	v: Mo, 10.08.2015	v+m: Mo, 14.12.2015
v: Mo, 20.04.2015	v+m: Mo, 24.08.2015	v: Mo, 28.12.2015
v+m: Mo, 04.05.2015	v: Mo, 07.09.2015	

2. Ortschaften: Grilzgraben, Außerteuchen, Hohegg, Klatzenberg, Lassen, Glanz, Tiebel (gesamte Ortschaft), Spitzenbichl, Zedlitzberg, Wöllach, Kösting, Sonnleiten, Werschling, Dragelsberg, Draschen, Kaidern, Saurachberg, Schwaig, Manessen, Tschriet, Sallach, Fresen

v+m: Fr, 09.01.2015	v: Fr, 15.05.2015	v+m: Fr, 18.09.2015
v: Fr, 23.01.2015	v+m: Fr, 29.05.2015	v: Fr, 02.10.2015
v+m: Fr, 06.02.2015	v: Fr, 12.06.2015	v+m: Fr, 16.10.2015
v: Fr, 20.02.2015	v+m: Fr, 26.06.2015	v: Fr, 30.10.2015
v+m: Fr, 06.03.2015	v: Fr, 10.07.2015	v+m: Fr, 13.11.2015
v: Fr, 20.03.2015	v+m: Fr, 24.07.2015	v: Fr, 27.11.2015
v+m: Fr, 03.04.2015	v: Fr, 07.08.2015	v+m: Fr, 11.12.2015
v: Fr, 17.04.2015	v+m: Fr, 21.08.2015	v: Sa, 28.12.2015
v+m: Do, 30.04.2015	v: Fr, 04.09.2015	

3. Sondertour: Mit Preßmüllfahrzeugen nicht erreichbare Haushalte: 4wöchentlich, Abfuhrtag: Montag

Mo, 26.01.2015	Mo, 15.06.2015	Mo, 02.11.2015
Mo, 23.02.2015	Mo, 13.07.2015	Mo, 30.11.2015
Mo, 23.03.2015	Mo, 10.08.2015	Mo, 28.12.2015
Di, 20.04.2015	Mo, 07.09.2015	
Mo, 18.05.2015	Mo, 05.10.2015	

Biomüll-Abfuhr: Montag, von 04.05.2015-14.09.2015 wöchentlich

Di, 05.01.2015	Mo, 04.05.2015	Mo, 06.07.2015	Mo, 07.09.2015
Mo, 19.01.2015	Mo, 11.05.2015	Mo, 13.07.2015	Mo, 14.09.2015
Mo, 02.02.2015	Mo, 18.05.2015	Mo, 20.07.2015	Mo, 28.09.2015
Mo, 16.02.2015	Di, 26.05.2015	Mo, 27.07.2015	Mo, 12.10.2015
Mo, 02.03.2015	Mo, 01.06.2015	Mo, 03.08.2015	Di, 27.10.2015
Mo, 16.03.2015	Di, 08.06.2015	Mo, 10.08.2015	Mo, 09.11.2015
Mo, 30.03.2015	Mo, 15.06.2015	Mo, 17.08.2015	Mo, 23.11.2015
Mo, 13.04.2015	Mo, 22.06.2015	Mo, 24.08.2015	Mo, 07.12.2015
Mo, 27.04.2015	Mo, 29.06.2015	Mo, 31.08.2015	Mo, 21.12.2015

■ Plastikflaschensammlung

Do, 29.01.2015	Do, 26.03.2015	Do, 21.05.2015	Do, 16.07.2015	Do, 10.09.2015	Do, 05.11.2015	Do, 31.12.2015
----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

... seit über 50 Jahren

Jerabek W. GmbH & Co KG
Inh. Brigitte und Thomas Winkler
Himmelberg • Klagenfurt

Jerabek
ELEKTROSYSTEME
www.elektrojerabek.at

**Wir bedanken uns
bei unseren Kunden
und wünschen ein
gutes neues Jahr.**

■ HLW St. Veit – Informationsabend

Die Höhere Bundeslehranstalt für wirtschaftliche Berufe St. Veit veranstaltet am **Donnerstag, dem 15. Jänner 2015**, mit Beginn um 18.30 Uhr, einen allgemeinen Informationsabend für alle Schüler und deren Eltern. Bei dieser Info-Veranstaltung gibt es Gelegenheit, das sehr vielseitige und daher abwechslungsreiche Ausbildungsprogramm an der HLW St. Veit kennen zu lernen. Es beinhaltet neben einer umfassenden Kernausbildung (Allgemeinbildung, Wirtschaftsfächer, EDV, Gastronomie, Sprachen, Musik und Kreatives Gestalten) folgende Schwerpunkte:

• 5-jährige Höhere Lehranstalt

Internationales Management (3 lebende Fremdsprachen, Wahlmöglichkeit Englisch als Arbeitssprache, Umweltmanagement (zusätzliche naturwissenschaftliche Ausbildung)

• 3-jährige Wirtschaftsfachschule

Büromanagement und Tourismus

• 1-jährige Wirtschaftsfachschule

Information: HLW St. Veit

Dr.-A.-Lemisch-Straße 15, 9300 St. Veit/Glan

Tel.: 04212 437611; www.hlw.at; hblawb-stveit@lkr-ktn.gv.at

■ Haftung bei mangelnder Säuberung der Gehsteige

Durch die fallweise Räumung der Gehsteige durch die Gemeinde Himmelberg bzw. durch von der Gemeinde beauftragte Schneeräumer werden die Anrainer nicht von ihren Pflichten gemäß § 93 der Straßenverkehrsordnung befreit. Auch sollen sich die Anrainer nicht darauf verlassen, dass die Gehsteige von der Gemeinde Himmelberg geräumt und gesäubert werden. Sollte eine Schneeräumaktion durchgeführt werden oder durchgeführt worden sein, so sind die Anrainer trotzdem verpflichtet, die Räumung und Streuung vorzunehmen. Es wird darauf hingewiesen, dass nur die Eigentümer von unbebauten land- und forstwirtschaftlichen Liegenschaften von den Anrainerpflichten ausgenommen sind. Flächen, die zwar landwirtschaftlich genutzt werden, jedoch gemäß dem Flächenwidmungsplan eine andere Widmung aufweisen (z. B. Bauland) sind nicht ausgenommen. Die Gemeinde Himmelberg übernimmt daher stillschweigend keinerlei Pflichten und Haftungen der an Straßen und Gehsteigen anrainenden Liegenschaftseigentümer. Bei Eintreten von Unfällen auf Grund mangelnder Räumung, Säuberung und Streuung von Gehsteigen wird ausschließlich der Anrainer zur Haftung herangezogen. Liegenschaftseigentümer können, auch wenn die Gemeinde Himmelberg fallweise die Räumung und Streuung vornimmt, keinen wie immer gearteten Rechtsanspruch daraus ableiten.

■ De-minimis-Förderung für Landwirte

Der Antrag ist gegen Vorlage der entsprechenden Besamungsscheine **bis spätestens 31. März 2015** bei der Gemeinde zu stellen. Entsprechende Formulare liegen in der Gemeinde Himmelberg auf.

■ Gewichtsbeschränkung infolge Tauwetter

Um die Straßen vor Schäden zu bewahren, wird für alle Gemeindestraßen, Ortschafts- und Verbindungswege und sonstigen Wege mit öffentlichem Verkehr ein Fahrverbot für Fahrzeuge mit über 3,5 Tonnen Gesamtgewicht verfügt. Die Bürger bzw. Frächter und Betriebsführer werden höflich ersucht, Fahrten mit Schwerlastfahrzeugen (Transporte von Holz, Heizmaterialien, Baustoffen usw.) bereits vor Beginn oder nach Ende der Tauperiode durchzuführen, um Schäden an Straßen damit vermeiden zu helfen.

Land- und Forstbetriebe werden höflich ersucht, den Holztransport nur bei trockener Straße vorzunehmen. Durch Regen oder Tauwetter aufgeweichte Straßen werden durch Schwertransporte stark beschädigt!

■ Gratisabgabe von Streumittel

An alle Haus- und Grundstückseigentümer wird zum Zweck der Streuung von Gehsteigen und Gehwegen kostenlos Streugut (Split) abgegeben. Die Abholung in Haushaltsmengen kann beim Wirtschaftshof der Gemeinde erfolgen.

9560 Feldkirchen • Sparkassenstraße 2
www.schuelerhilfe.at/feldkirchen

Hier beraten lassen:
04276/37706

Schulbegleitende
Profi-Nachhilfe vom Original!



ab
99€*
für einen
Monat!

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

**Kostenlose
Beratung & Probe-Stunden
gleich einlösen!**

* 1 Testmonat für 99,- Euro; 2 Unterrichtsstunden (1 Doppelstunde) pro Woche, Einzelunterricht in kleinen Gruppen. Gültig für Neukunden für den Standort 9560 Feldkirchen bei Anmeldung bis zum 31.1.2015. Nicht gültig in Verbindung mit anderen Angeboten.

■ Trinkwasseruntersuchung – Ergebnisse:

Von der Lebensmitteluntersuchungsanstalt Kärnten wurde das Trinkwasser der Gemeindefasserversorgungsanlage Himmelberg untersucht. Der Untersuchungsbefund wies folgende Ergebnisse auf.

GWVA Himmelberg				
Untersuchung	Ergebnis	normal	erlaubt	Bezeichnung
Gesamthärte	5,40			°dH
Karbonathärte	5,01			°dH
pH-Wert	7,37	6,5-9,5		
Leitfähigkeit	208	bis 2500		µS cm-1
TOC (org. Kohlenstoff)	<0,5	Bis 5		mg/l
Ammonium	<0,1	0 – 0,5		mg/l
Calcium	30,4	Bis 400		mg/l
Chlorid	4,0	Bis 200		mg/l
Eisen (gesamt)	<30	Bis 200		µg/l
Kalium	<1	Bis 50		mg/l
Magnesium	5,0	Bis 150		mg/l
Mangan	<10	Bis 50		µg/l
Natrium	3,3	Bis 200		mg/l
Nitrat	3,0	Bis 25	50	mg/l
Nitrit	<0,05		0,1	mg/l
Sulfat	10,0	Bis 250		mg/l

Hinweis auf Wasserhärte:

(Bei Waschmitteldosierung berücksichtigen!)

Weich – mäßig hart		ziemlich hart	hart	
0	5,4	10	16	30

^ Himmelberg

WVA Himmelberg Stand 2014.

■ Verordnung

der Bezirkshauptmannschaft Feldkirchen vom 30.07.2014, mit welcher Hundehaltungsvorschriften erlassen werden

Artikel I

Gemäß § 69 Abs. 4 des Kärntner Jagdgesetzes 2000 K-JG, LGBl. Nr. 21, zuletzt geändert durch LGBl. Nr. 40/2013 wird, nach Anhörung der Landwirtschaftskammer und des Bezirksjägermeisters, für den Verwaltungsbezirk Feldkirchen verordnet:

- § 1 Zum Schutze des Wildes während der Brut- und Setzzeit oder bei einer Schneelage, die eine Flucht des Wildes erschwert, werden alle Hundehalter verpflichtet, außerhalb von geschlossenen verbauten Gebieten ihre Hunde ausnahmslos bei Tag und Nacht an der Leine zu führen oder sonst tierschutzgerecht zu verwahren.
- § 2 Diese Verordnung gilt während der Brut- und Setzzeit des Wildes oder bei einer Schneelage, die eine Flucht des Wildes erschwert.
- § 3 Diese Bestimmungen gelten nicht für Blinden-, Polizei-, Rettungs-, Lawinensuch- und Jagdgebrauchshunde, wenn sie als solche erkennbar sind, für die ihnen zukommende Aufgabe verwendet oder ausgebildet werden und sich aus Anlass ihrer Verwendung oder Ausbildung vorübergehend der Aufsicht ihrer Halter entzogen haben.
- § 4 Übertretungen dieser Verordnung werden – sofern die Tat nicht den Gegenstand einer in die Zuständigkeit der Gerichte fallenden strafbaren Handlung bildet – als Verwaltungsübertretung gemäß § 98 des Kärntner Jagdgesetzes

2000 K-JG, LGBl.Nr. 21/2000 i.d.g.F., mit Geldstrafen bis zu € 1.450,00 bestraft.

Artikel II

Diese Verordnung tritt mit dem auf ihre Kundmachung in der Kärntner Landeszeitung folgenden Tag in Kraft und gilt bis einschließlich 31. Juli 2015.

Der Bezirkshauptmann: Dr. Stückler

■ Gewaltprävention

Gewaltprävention und Konfliktbewältigung standen für die beiden vierten Klassen der VS Himmelberg am 1. und 2. Dezember auf dem Stundenplan. Geleitet wurde dieses Projekt von den beiden Gruppeninspektoren



Herwig Röttl und Michael Lamprecht, die den Schülern die Problematik kompetent und kindgerecht näher brachten. Rollenspiele, Bewegungsspiele, Diskussion und Gruppenarbeit förderten die Kreativität, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit und Stärkung des Gemeinschaftsgefühls. Da Lernen nur in einem Klima der Sicherheit und Anerkennung gelingen kann, haben Gewaltprävention und Umgang mit Konflikten einen hohen Stellenwert in unserer Schule. Wenn soziales Lernen gefördert, die Kommunikation verbessert und Konflikte konstruktiv bearbeitet werden, so wirkt sich dies unmittelbar auf die Lernerfolge der Schülerinnen und Schüler aus. Abschließend kann man sagen, dass die beiden Projektstage einen wertvollen Beitrag zur Vermittlung sozialer Kompetenzen leisteten.



■ Kinderrechte

Im Zuge eines gemeinsamen Projektes mit der FH Feldkirchen, Jugendliche erforschen Kinderrechte (JeKi), fand an der VS Himmelberg ein Workshop für alle SchülerInnen statt. Die Kinder- und Jugendanwaltschaft des Landes Kärnten mit ihren Mitarbeiterinnen, Frau MMag. Bürger, Frau Mag. Fuchs-Schoi und Frau Hammer stellten den Kindern ihre Institution vor, informierten sie über Kinderrechte und ihr Recht auf Schutz vor Gewalt. Dabei wird bei den Schülern das Bewusstsein, wie wichtig persönliche Grenzen für den Einzelnen sind geweckt. Es soll aber auch erkannt werden, dass der persönliche Bereich anderer und ihr Eigentum zu achten ist.

■ **Geburten**



Faschinger Lukas
November 2014



Pfandl Anja
November 2014

■ **Geburtstage**



Korath Gottfrieda,
80 Jahre



Seiser Hubert,
80 Jahre



Jerabek Wilhelm,
80 Jahre



Harder Christine,
80 Jahre

■ **Weihnachtsfeier Pensionistenverband**



Die Weihnachtsfeier der Ortsgruppe Himmelberg des Pensionistenverbandes fand diesmal am 7. Dezember im Gasthaus Hubertus in Himmelberg im Beisein von Bürgermeister Heimo Rinösl statt. Die Mitglieder wurden von Obmann Siegfried Kogler und weiteren Funktionären bereits zum gemütlichen Beisammensein erwartet.

Auto Bacher
Robert Bacher | Wiedweg 29 | 9564 Patergassen
Telefon: 04275 211 | www.autobacher.at

WERKSTATT SAMSTAG

WERKSTATT - SAMSTAG

AB SOFORT



Die Zeit ist knapp, das Auto braucht ein Service oder Pickerl ist fällig. Das kann ein Problem sein. Urlaub nehmen, Fahrgemeinschaft oder einen Leihwagen buchen? Muss nicht sein – wir erweitern unser Angebot für Sie. Gerne laden wir Sie zu einer Werkstatt Termin auch am Samstag ein. Für eine saubere Planung bitte nur mit Voranmeldung.

Ihr Team vom Bacher

Um Terminvereinbarung unter 04275 – 211 oder office@autobacher.at wird gebeten.

BEIM BACHER

- ✓ **Sparpakete**
 - Inspektion-Service
 - Glühkerzen
 - Wischerblätter
- ✓ **Pickerl-Überprüfung**
- ✓ **Volkswagen 8plus Pakete**
günstige Reparaturen für VW ab 8 Jahren
- ✓ **Audi Comeback Pakete**
günstige Reparaturen für AUDI ab 8 Jahren
- ✓ **Wartungsarbeiten**
kompetenter Service
- ✓ **Günstige Service- und Verschleißpakete**
inkl. Einbau



Auto Bacher

Robert Bacher | Wiedweg 29 | 9564 Patergassen
Telefon: 04275 211 / www.autobacher.at



Audi Service



WERKSTATT 800



■ Jahresrückblick

Gesundheitstag 2014



Vorträge:

- Dr. H. Seiser - Rheumaprävention
- Dr. Maria Homolar – Demenz
- Prof. Michael Weger – Hier und jetzt die Kraft des Da-seins



- Schneeschuhwanderung
- Vier Berge – Wandertag
- Familienwandertag
- Kindermalschule



- Lignanofahrt
- Schwimmkurs



- Tanzworkshop
- Pfefferspraykurs
- Tennis Schnupperkurs



- Diabetes Tour



- Stand Up Paddling
- Vortrag von Irmgard Janschitz Selbstbestimmung und Eigenverantwortung
- Ballspiele für Kinder
- Verleihung vom Gesundheitsland Kärnten – „Gesunde Gemeinde“ Tafel
- Verlosung Gesundheitspässe



Wir gratulieren allen Gewinnerinnen und Gewinnern der diesjährigen Gesundheitspassverlosung und wünschen viel Freude mit den wertvollen Preisen.

Weitere Bilder von den Veranstaltungen
www.himmelberg.at

■ VERANSTALTUNGEN JÄNNER – JUNI 2015

www.himmelberg.at

06.01.2015	Dienstag	07.30 Uhr	Eisstockturnier des SV Himmelberg – Eislaufplatz Himmelberg
10.01.2015	Samstag	17.00 Uhr	Heringschmaus – Gasthof Hubertus
31.01.2015	Samstag	19.00 Uhr	Nachtturnier des SV Himmelberg – Eislaufplatz Himmelberg
14.02.2015	Samstag	20.00 Uhr	Schützenball der Uniformierten Schützengarde, Kulturhalle Himmelberg
15.02.2015	Sonntag	14.00 Uhr	Kindermaskenumzug in Himmelberg, Abmarsch beim Schiffer Parkplatz mit der Musikkapelle Himmelberg
17.02.2015	Dienstag	11.00 Uhr	Fleischnudlschmaus – Cafe Heidi
17.02.2015	Dienstag	16.00 Uhr	Faschingsparty – Gasthof Hubertus
21. und 22. Feber 2015			Gemeinsames Malen , Malkurs mit Hütter Peter in der Kulturhalle Himmelberg
07.03.2015	Samstag	18.00 Uhr	Tanzabend - Gasthof Hubertus
28.03.2015	Samstag	13.00 Uhr	„Osterschinken-Schießen“ – Sportschützenverein Himmelberg am Schießstand im Gemeindeamt Himmelberg
29.03.2015	Sonntag	08.00 Uhr	Palmbuschenmarkt der Trachtenfrauen Himmelberg – vor der Kirche
02.04.2015	Donnerstag	14.00 Uhr	Osterbauernmarkt am Marktplatz
04.04.2015	Samstag		Osterfeuer mit der Landjugend Himmelberg
21.04.2015	Dienstag	19.00 Uhr	Bildungsvortrag mit Dr. Rudolf Likar – Kulturhalle Himmelberg
24.04.2015	Freitag	17.00 Uhr	Tag der Begegnung mit Bischof Alois Schwarz, Pfarre und Kulturhalle Himmelberg
01.05.2015	Freitag	10.00 Uhr	Maifeier der Landjugend Himmelberg, ökumenischer Gottesdienst anschl. kulturelle Darbietung mit Maibaumkraxln (Parkplatz Kulturhalle)
02.05.2015	Samstag	09.00 Uhr	Feuerlöscherüberprüfung beim Rüsthaus
08.05.2015	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
09.05.2015	Samstag	19.30 Uhr	Frühlingskonzert der Musikkapelle Himmelberg - Kulturhalle Himmelberg
16.05.2015	Samstag	20.00 Uhr	Tanz im Mai – Landjugend Himmelberg, Kulturhalle Himmelberg
23.05.2015	Samstag	17.00 Uhr	Grillabend – Gasthof Hubertus
25.05.2015	Montag	09.00 Uhr	Himmelberger Vierberge Wandertag -Treffpunkt Sportplatz Himmelberg
		08.00 Uhr	Wanderermesse – um 09.00 Uhr Start der Wanderung
31.05.2015	Sonntag	10.00 Uhr	Himmelberger Jugendtag – Sportplatz Himmelberg
04.06.2015	Donnerstag	09.30 Uhr	Fronleichnamfest in Außerteuchen
05.06.2015	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
06.06.2015	Samstag	18.00 Uhr	Fisch am Grill – Gasthof Hubertus
06. und 07. Juni 2015			Himmelberger Fest Parkplatz Kulturhalle
13.06.2015	Samstag		Tag der offenen Tür – Atelier Hütter - mit der Malschule Himmelberg
14.06.2015	Schönsonntag	07.00 Uhr	Schützenmesse
		09.00 Uhr	Fronleichnamsprozession
20.06.2015	Samstag	08.30 Uhr	Sascha-Aigner Gedenkturnier – am Sportplatz
20. und 21. Juni 2015			Dressurturnier beim Hoferbauer
27.06.2015	Samstag	20.00 Uhr	Sonnwendfeier der DG Außerteuchen, beim Lastin ober der Fernsicht

■ Weiterführung der Kalkaktion auch im Jahr 2015

Mit einem Förderausmaß von € 12,- pro angekaufter Tonne Kalk je ha. landwirtschaftlicher Nutzfläche pro Betrieb wird die Kalkaktion auch im Jahr 2015 angeboten. Die Aktion erfolgt über die Firma „Unser Lagerhaus Feldkirchen“ und ist bis Ende des Jahres 2015 gültig. Anmeldungen für die Kalkaktion ausnahmslos bis spätestens 28. Feber 2015 im Gemeindeamt bei Frau Schusser (04276/2310 21).

Bücherei - Weihnachtsaktion

Die „Bücherei - Weihnachtsaktion“ in der Gemeindebücherei findet wie gewohnt auch in diesem Jahr statt.

Für Bücher, die bis einschließlich 06.01.2015 ausgeliehen werden, ist keine Leihgebühr (€ 0,50/Buch) zu entrichten.

Für Schüler und Lehrlinge ist die Entlehnung von Büchern ganzjährig kostenlos!

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



**Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90**
anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

MOTOR MAYERHOFER

bedankt sich bei allen Kunden &
Geschäftspartnern für das entgegengebrachte
Vertrauen & wünscht FROHE WEIHNACHTEN!



in 9500 Villach - Triglavstraße 31
Tel. 04242/24867

in 9560 Feldkirchen - Milesistraße 14
Tel. 04276/2294

in 9545 Radenthein - Villacherstraße 26
Renault Tusch
Tel. 04246/2214

MOTOR MAYERHOFER
www.motor-mayerhofer.at



Willi's SCHMANKERL

FAMILIE BLASGE

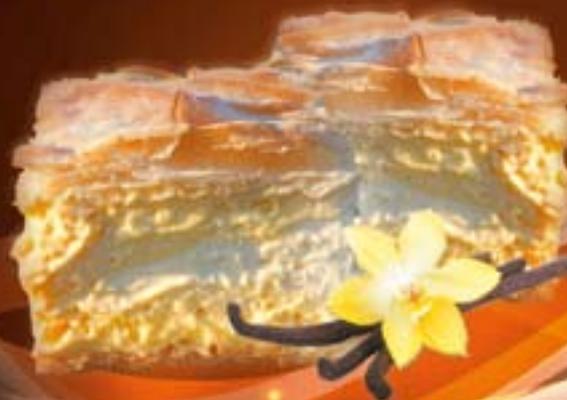
WERKSTATT

Turacherstr. 30 12 | 9562 Himmelberg | Tel. 0664 4243866

www.schmankerl-werkstatt.at

Unsere Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag von 8 bis 18 Uhr, Samstag von 8 bis 13 Uhr

Willi's Cremeschnitte.
Schicht um Schicht ein Vanille-Traum



Weihnachtspause von
25. Dezember 2014
bis einschließlich
1. Jänner 2015

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben frohe Festtage
und ein erfolgreiches neues Jahr, verbunden mit bestem
Dank für die erwiesene Treue.